



Ministère de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche Scientifique  
Direction Générale de la Recherche Scientifique et du Développement Technologique  
Centre de Recherche Scientifique et Technique en Anthropologie Sociale et Culturelle

Division de Recherche : Imaginaires et processus sociaux



## Table ronde

### **Problématiques éditoriales en Algérie : réalité et perspectives**



**Lundi 16 mai 2022  
à 09h00 au siège du CRASC-ORAN**

**www.crasc.dz**  
<https://www.facebook.com/crasc.dz>  
[https://twitter.com/crasc\\_dz](https://twitter.com/crasc_dz)

## **ARGUMENTAIRE**

L'édition en Algérie a connue de profonds remaniements depuis l'accession du pays à l'indépendance en 1962.

Etant à la croisée des politiques du domaine culturel et des impératifs idéologiques, elle a subi à chaque moment de son évolution les avatars politiques et conjoncturels.

Le changement qu'a connu l'édition en Algérie a ainsi suivi un long cheminement politique, fait d'alliances de circonstances ou de nécessité.

Les problématiques éditoriales en Algérie pose le problème du livre et de lecture au cœur du débat. En effet, la crise de l'édition a pour sous bassement les questions relatives à l'absence d'une politique publique de lecture d'une part et d'autre part au manque d'intérêt général pour le livre. La situation actuelle de l'édition algérienne nous pousse à nous interroger sur l'organisation générale du champ littéraire. La mise en relation des différents acteurs de l'édition à savoir : auteurs, éditeurs, libraires et lecteurs, nous permettra d'avoir une vue d'ensemble sur le fonctionnement réel de ce secteur avec tout ce qui implique comme retombées sociales, culturelles et économiques.

Il est aussi intéressant d'étudier les politiques publiques du livre en Algérie pour vérifier si elles sont en adéquation avec la réalité du terrain, ainsi que les démarches entreprises par la direction du livre du ministère de la culture et les quelques initiatives du ministère chargée des affaires de la femme et de la famille et du ministère de l'éducation nationale.

# Programme de la table ronde

08h30-09h00 Accueil des participants

09h00-09h15 Allocution d'ouverture  
Abdelouahab BELGHERRAS, CRASC

09h15-10h00 Présentation générale  
Nadia BENTAIFOUR, Université de Mostaganem

## 1<sup>ère</sup> Séance : Edition et politiques publiques du livre Modératrice : Fouzia BOUGHANDJOUR, CRASC

10h00-11h15

Regards sur le paysage éditorial en Algérie  
Ismail YEBRIR, Ministère de la culture

نشر الكتاب المدرسي: الرهانات، المؤسسات والفاعلون  
Djilali El Mestari, CRASC

Manuel scolaire algérien, quel texte littéraire pour quel contexte pédagogique  
Abdelhamid KRIDECHÉ, Université de Mostaganem

Evolution de l'édition du livre d'expression amazighe en Algérie; expérience  
du Haut Commissariat à l'Amazighité  
Tahar BOUKHENOUBA, chargé de l'édition au HCA/ Traducteur

Débat  
Pause café

## 2<sup>ème</sup> Séance : Expériences spécifiques en édition Modérateur: Ahmed CHERNOUHI, CRASC

11h15-13h00

Etre éditeur en Algérie aujourd'hui : visions et regards croisés  
Leila MOUSSEDEK, Université de Mostaganem

Editer pour la jeunesse en Algérie : enjeux et défis  
Nadia BENTAIFOUR, Université de Mostaganem

La maison d'édition El Kalima : parcours et perspectives  
Naima BELDJOUDI, Edition El Kalima  
(Par Zoom)

Lecture croisée de l'œuvre d'Amine ZAOUÏ entre l'édition en langue arabe et l'édition  
en langue française  
Slimani ISMAIL, Université de Bordj Boueriridj  
(Par Zoom)

Safia KETTOU : expérience singulière de l'écriture et de l'édition  
Sarah BOUCHENE, Centre Universitaire de Naâma  
(Par Zoom)

Débat  
Clôture